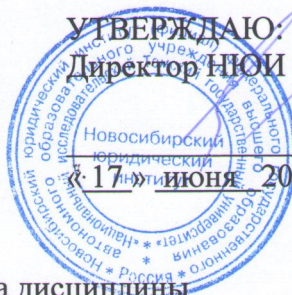


Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Чумакова Лидия Петровна  
Должность: Директор НИОИ(ф)ТГУ  
Дата подписания: 16.03.2023 12:32:38  
Уникальный программный ключ:  
b0ab169ee4b8a4189968d4a664a074d7ef8855f4

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ  
ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ (НИ ТГУ)

Новосибирский юридический институт (филиал) ТГУ



Л.П. Чумакова

Рабочая программа дисциплины

## ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ ЮРИСПРУДЕНЦИИ

по направлению подготовки

**40.03.01 Юриспруденция**

Направленность (профиль) подготовки:

**«Государственно-правовой», «Гражданско-правовой»,  
«Уголовно-правовой», «Финансово-правовой»**

Форма обучения  
**Заочная**

Квалификация  
**Бакалавр**

Год приема  
**2022**

Код дисциплины в учебном плане: Б1.О.03

СОГЛАСОВАНО:

Руководитель ОПОП

 Ж.В. Нечаева

Руководитель ОПОП

 Л.П. Чумакова

Руководитель ОПОП

 Г.Н. Доронин

Руководитель ОПОП

 И.В. Фролов

Председатель МК

 И.В. Фролов

Новосибирск – 2022

## 1. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины (модуля)

Целью освоения дисциплины является формирование следующих компетенций:

УК-3	Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде
УК-4	Способен осуществлять коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранных языках
УК-6	Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни

Результатами освоения дисциплины являются следующие индикаторы достижения компетенций:

ИУК-3.2	Учитывает и реализовывает свою позицию в команде, а также ролевые позиции других участников в командной работе
ИУК-4.2	Осуществляет коммуникацию, в том числе деловую, в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и на иностранном языке, в том числе с использованием ИКТ
ИУК-6.3	Реализует траекторию своего развития, управляет временем, планирует его с учетом имеющихся условий и ограничений

## 2. Задачи освоения дисциплины (привести в соответствие с индикаторами)

– приобрести языковые (лексические, грамматические) знания и коммуникативные навыки для использования английского языка в учебной и профессиональной деятельности;

– сформировать умение выстраивать и выражать свое мнение в устной и письменной форме на иностранном языке в рамках предложенных тем;

– сформировать умение работать в команде и грамотно излагать мысли и свою позицию на иностранном языке и государственном языке Российской Федерации

– развить когнитивные и исследовательские умения с использованием ресурсов на иностранном языке;

– применять клише, характерные для правовых документов;

– осуществлять поиск необходимой информации посредством мультимедийных средств и Интернет-ресурсов.

## 3. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к обязательной части образовательной программы.

## 4. Семестр(ы) освоения и форма(ы) промежуточной аттестации по дисциплине

Семестр 2, зачет,

Семестр 3, экзамен.

## 5. Входные требования для освоения дисциплины

Для успешного освоения дисциплины требуются компетенции, сформированные в ходе освоения образовательных программ предшествующего уровня образования.

Дисциплина «Иностранный язык в сфере юриспруденции» осуществляется в тесной взаимосвязи с такими дисциплинами, как «Культурология», «История государства и права зарубежных стран». «Иностранный язык в сфере юриспруденции» является важным элементом в системе подготовки специалистов в области юриспруденции, так как помимо решения основных задач способствует развитию внутренней и внешней

самоорганизации обучающихся, расширению их кругозора и повышению коммуникативно-речевой и общей культуры, освоению межкультурных этических норм.

## **6. Язык реализации**

Русский

## **7. Объем дисциплины (модуля)**

Общая трудоемкость дисциплины составляет 5 з.е., 180 часов, из которых:

- лекции: 2 ч.;
- семинарские занятия: 0 ч.;
- практические занятия: 10 ч.;
- лабораторные работы: 0 ч.;

в том числе практическая подготовка: 0 ч.

Объем самостоятельной работы студента определен учебным планом.

## **8. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам**

### **Тема 1. English Language in the Life of a Modern Man**

1. Определение понятия «Языковая карта мира»; английский язык как язык международного общения, как «lingua franca»; стилистическое расслоение английских слов по сферам употребления (термины, общеупотребительная лексика, профессионализмы); монологическое / диалогическое высказывание на английском языке по теме «Роль английского языка в профессиональной деятельности юриста».

2. Чтение и перевод текста: «The English Language in the Life of a Modern Man».

3. Таблица видовременных групп английского глагола, действительный залог. Времена группы «Simple».

### **Тема 2. I am a Student**

1. Чтение и перевод текста «I am a Student»; составление монологического высказывания на английском языке по теме «I Study at Law Institute».

2. Чтение и перевод текста «Tomsk State University».

3. Лексический минимум по теме: university, institute, faculty, higher education, to enter, to pass exams, to fail exams (an exam), first-year student/ freshman, applicant, to be good at a subject (subjects), to work hard at smth, to hand in a paper, to attend classes, to miss classes, to do well in subjects, to lag behind the group, to catch up with the group; b) full-time student, part-time student, extra-mural student, fellow-students; c) to run a company, to go into business, to be in the diplomatic service, to work in the field of, hard-working, intelligent, smart, honest, to be cut out for smth.

4. Структура простого и сложного предложений в английском языке. Типы вопросов.

### **Тема 3. What is Law?**

1. Лексический минимум: criminal law, civil law, traditions, customs, to make laws, law enforcement, to enforce, prescriptive, descriptive laws, prescriptive laws, society, to regulate relations, to be regulated by law, to deal with, to break the law/ rules, code of behaviour.

2. Чтение и перевод текста «What is Law?».

3. Выполнение лексико-грамматических упражнений.

#### **Тема 4. My Future Profession. Professional Titles. Legal Profession in England and Wales. Legal Profession in the USA**

1. Лексический минимум по теме: lawyer, judge, notary, investigator, detective, police officer, public prosecutor, barrister, solicitor, Q.C., attorney, in-house lawyer, court, courtroom, give legal advice, prepare documents, have the right of audience, case, hear cases, civil case, criminal case, hearing, disputes over property, client, to consult clients.

2. Чтение и перевод текстов «Legal Profession In England, in the USA, in the Russian Federation».

3. Название юридических профессий на английском языке; видеолекция по теме «Юридическая профессия в Англии. Этапы обучения». Изучающее чтение текста «Judges in England». Монологическое высказывание по теме «Legal Profession in England, the USA and Russia»

4. Таблица видовременных групп английского глагола, страдательный залог. Времена группы «Simple».

5. Практика письменной речи. Правила составления резюме на английском языке («Writing a CV»).

6. Ролевая игра по теме «The Talk of Two Judges» (barrister-solicitor; barrister-attorney; barrister-in-house lawyer).

#### **Тема 5. Legal Vocabulary**

1. Понятия «термин», «словарная статья»; знакомство с основными типами юридических словарей английского языка. Анализ состава словарной статьи. Изучение терминологического минимума по теме «Crime and Punishment».

2. Понятия «устойчивые словосочетания» и «фразеологические единицы»; изучение английских фразеологических единиц, содержащих юридические термины.

3. Чтение текстов «Law and Order», «Types of Law».

4. Изучающее чтение отрывка из художественного текста (The Chamber by John Grisham).

#### **Тема 6. The Legal System in England and Wales**

1. Лексический минимум: magistrates, Justice of the Peace, coroner, coroner's court, crown court, county court, tribunals, court of appeal, Royal Court of Justice, juror, jury, keep in custody, release on bail, plea bargaining, disputes over taxation, offender, violent, unnatural death.

2. Чтение и перевод текстов «Legal System in England and Wales; Types of Law Courts in England»; термины для обозначения различных типов судов в Англии. Разработка мультимедийных проектов по темам: «Jury Panel in English Courts», «Types of English Judges», «The Supreme Court of England».

3. Реферирование газетной статьи «The Supreme Court in Scotland». Стилистические особенности публицистического текста.

4. Сложноподчиненное предложение в английском языке. Условные придаточные предложения.

#### **Тема 7. The Legal System in the USA**

1. Лексический минимум по теме: state courts, federal courts, the Supreme courts, appellate courts, the courts of last resort, resolve cases, a citizen(s), individuals, state judges, federal judges, impeachment, jury, to appoint, elections.

2. Чтение и перевод текстов «The Court System in the USA» (учебное пособие «Just English»), «The Legal System in the USA».
3. Составление монологического высказывания по теме.

### **Тема 8. Juvenile Delinquency**

1. Лексический минимум: dysfunctional family, neglect in the family, violent behavior, peer pressure, ignorance of law, to be liable for prosecution, correctional institutions for young offenders, alcohol misuse, terrorism.
2. Чтение и перевод текста Juvenile Delinquency.
3. Составление монологического высказывания по теме.

### **Тема 9. Alternatives to Prison**

1. Лексический минимум по теме: community service, fine, imprisonment, suspended sentence, probation, capital punishment, death penalty, life imprisonment, exile, correctional institutions, level of security, imprisonment
2. Чтение и перевод текстов: «Alternatives to Prison», «The Creative Justice in the USA».
3. Составление монологических высказываний на основе прочитанных текстов.
4. Проведение дискуссии, круглого стола, подготовка мультимедийных проектов по темам (на выбор): 1) Pros and Cons of Creative Punishment; 2) The Useful Alternative to Prison; 3) World's Famous Prisons.
5. Изучение речевых клише для составления аргументированного высказывания на английском языке (according to statistics, as facts/figures show).
6. Чтение и перевод текста «The History of Punishment». Составление аннотации/ подробного плана к тексту.

### **Тема 10. Kinds of Cases**

1. Лексический минимум по теме: case, civil/criminal case, to sue, a suit, complain, counterclaim, plaintiff, defendant, burden of proof, reach a verdict, unanimous verdict, information, preponderance of evidence, litigation.
2. Чтение и перевод текста «Kinds of Cases».
3. Составление монологического высказывания по теме.

### **Тема 11. Steps of a Trial**

1. Лексический минимум по теме: presentation of evidence, testimony of witness, physical exhibits, opening statement, instructions, law, objection, valid/invalid, sustain/overrule the objection, an argument, to argue a case, retire to the jury room, foreman, clerk of the court, court reporter, side of defence / prosecution, jury box, witness stand, gavel, coat of arms.
2. Чтение и перевод текста «Steps of a Trial».
3. Составление монологического высказывания по теме.
4. Практика письменной речи: Описание зала судебного заседания на английском языке.
5. Предлоги места: in front of, above, under, near, next to, opposite.
6. Грамматическая конструкция: There is/There are.
7. Ролевая игра / Кейс-стади (Case-Study) по фрагменту из фильма «To Kill a Mockingbird».
8. Грамматика. Страдательный залог.

## Тема 12. Jury Service

1. Лексический минимум по теме: jury panel, jury pool, jury, a juror(s), to be eligible, potential juror, challenging a juror, challenge for cause, perimutory challenge, to excuse, to decide by ordeals, to reveal a wrongdoer, perjury.
2. Чтение и перевод текста «Jury Service».
3. Чтение и перевод текста «The Origin of Jury» (учебное пособие «Just English», стр. 175). Составление конспекта текста.
4. Составление монологического высказывания по теме.
5. Выполнение лексико-грамматического теста по теме.

### 9. Текущий контроль по дисциплине

Текущий контроль по дисциплине проводится путем контроля посещаемости, проведения контрольных работ, зачетов, экзаменов, тестов по темам семинаров, деловых или ролевых игр, выполнения домашних заданий, устного опроса по темам семинарских занятий, проведения круглых столов и дискуссий, моделирования производственных процессов и ситуаций по пройденным темам. Результаты фиксируются в форме контрольной точки не менее одного раза в семестр.

**Круглый стол или дискуссия** – это оценочные средства, позволяющие включить обучающихся в процесс обсуждения представленной темы, проблемы и оценить их умение аргументировать собственную точку зрения.

**Деловая и/или ролевая игра** – совместная деятельность обучающихся и преподавателя под управлением преподавателя с целью решения учебных и профессионально-ориентированных задач путем игрового моделирования реальной проблемной ситуации. Позволяет оценивать умение анализировать и решать типичные профессиональные задачи.

**Моделирование производственных процессов и ситуаций** – это эффективное решение проблемных ситуаций. Предусматривает имитацию реальных условий, конкретных специфических операций, моделирование соответствующего рабочего процесса, создание интерактивной модели и др.

**Устный опрос** – это устный опрос по основным терминам может проводиться в начале практического занятия в течение 15-20 мин. Либо устный опрос проводится в течение практического занятия по заранее выданной тематике.

### 10. Порядок проведения и критерии оценивания промежуточной аттестации

**Зачет** проводится во втором семестре по следующим темам:

Legal Vocabulary ,The Legal System in England and Wales ,The Legal System in the USA, Juvenile Delinquency.

Рекомендуемые вопросы для устного опроса на зачете:

Тема 1. The Legal System in England and Wales

1. Answer the questions:

1. Where are less serious criminal and civil cases dealt with?
2. Is there a jury in Magistrates' Courts?
3. Do Justices of the Peace need legal qualifications?
4. Who advises the J.Ps on the law?
5. Where are more serious cases heard?

2. Give the Russian equivalents to these words:

Magistrates' Courts –

Justices of the Peace (JPs) –

Jury -

Crown courts –  
County courts –  
To plead guilty –  
To pass sentence –  
Solicitors –  
Barristers –  
Unanimous verdict-  
To appeal –

3. Give the definitions to these words:

Barristers - ...

Solicitors - ...

4. Find in the text and read out the information about:

- The jury in England and Wales;
- Justices of the Peace;
- The Counsel for the prosecution;
- The Counsel for the defense.

When the police believe that somebody has committed a crime, they arrest the person and the case is heard in court as a criminal case. The courts also deal with civil cases, where no crime has been committed, such as cases of divorce or disputes over property.

Less serious criminal and civil cases are dealt with in the Magistrates' Courts, where there is no jury. The case is usually heard by two or three magistrates, also known as Justices of the Peace (JPs). When they have heard a case, the magistrates reach a verdict and where necessary decide what the punishment should be.

More serious cases are heard by judges in the crown courts (for criminal cases) or the county courts (for civil cases). In civil cases, and in cases where the defendant has pleaded guilty, the judge sits alone, without a jury, and after hearing the case, makes a decision.

If the defendant pleads not guilty, he or she is tried before a jury. When the evidence has been heard, the judge goes over the facts of the case and explains the law to the jury. If they find the accused guilty, the judge passes sentence.

Solicitors are lawyers who do legal business for individuals and companies and also act as advocates, representing clients in court.

Barristers are the only lawyers allowed to appear as advocates in the higher courts. One barrister (the Counsel for the prosecution) tries to prove that the accused committed the crime. The advocate representing the defendant (the Counsel for the defense) tries to show that he or she is innocent. They call witnesses and question them about the facts of the case.

The jury in England and Wales is made up of twelve ordinary people aged between 18 and 65. When they have heard the evidence and the judge's summing-up, they retire to a special room to decide whether to return a verdict of guilty or not. If they all agree, they have reached a unanimous verdict. If no more than two people disagree, the judge may ask for a majority verdict. If the accused is found guilty, he or she has the right to appeal and ask for the case to be heard by a higher court.

Обучающийся допускается к зачету в случае выполнения им учебного плана по дисциплине: 50% всех заданий текущего контроля. При невыполнении, в т.ч. неправильном выполнении заданий текущего контроля обучающийся дополнительно выполняет такие задания в форме, предложенной преподавателем.

При проведении зачета могут быть использованы технические средства обучения.

Ответ обучающегося на зачете оценивается одной из следующих оценок: «зачтено» и «не зачтено», которые выставляются по следующим критериям.

Оценка «зачтено» выставляется обучающемуся, у которого практические навыки речевой деятельности в значительной мере сформированы. Устный ответ содержит небольшое количество грамматических, лексических и фонетических ошибок или практически без ошибок. Тема раскрыта полностью. Обучающийся владеет достаточным лексическим запасом, использует основные грамматические структуры. Письменная работа по переводу текста выполнена с небольшим количеством ошибок.

Оценка «не зачтено» выставляется обучающемуся, который продемонстрировал недостаточный уровень усвоения лексико-грамматического материала. Практические навыки владения речевой деятельностью не сформированы. Устный ответ содержит большое количество грамматических, лексических и фонетических ошибок, бедный лексический запас, тема не раскрыта. Письменная работа по переводу текста выполнена неграмотно.

**Экзамен** проводится в 3-м семестре в устной форме по билетам.

Экзаменационный билет включает 3 задания:

1) презентация подготовленного монологического высказывания по ранее изученным темам;

2) перевод текста юридической тематики со словарём (перевод текста объемом 1400 знаков с английского на русский язык);

3) выполнение лексико-грамматического теста.

**На экзамене студентам необходимо продемонстрировать следующие умения:**

- Составить краткое резюме прочитанного текста.
- Перевести с русского языка на английский предложения, содержащие определенные правила грамматики и юридические термины.
- Уметь составить монологическое высказывание на заданную тему.

Перечень тем для монологического высказывания на иностранном языке:

1. I am a student/ I study law.
2. Legal profession in Russia.
3. Legal profession in England.
4. Legal profession in the USA.
5. Juvenile Delinquency.
6. Correctional Institutions for juvenile offenders in the USA.

Все темы для монологического высказывания на иностранном языке формируют индикаторы компетенций ИУК-3.2, ИУК-4.2, однако, темы 5 и 3 формируют дополнительно ИУК- 6.3.

**Темы для монологического высказывания (один из вопросов билета):**

1. I am a Student. My Future Profession.
2. Legal Profession in England, in the USA and in Russia.
3. Juvenile Delinquency.
4. Crimes and Criminals.
5. Legal System in England.
6. Legal System in the USA.
7. Courts in England.
8. Kinds of Cases.
9. Jury Service.
10. Steps of the Trial.
11. Types of Punishment.
12. Causes of Crime.



Все темы из экзаменационных билетов проверяют сформированность индикаторов компетенций ИУК-3.2, ИУК-4.2, однако, темы 5, 6, 10 и 12 формируют дополнительно ИУК-6.3.

Обучающийся допускается к экзамену в случае выполнения им учебного плана по дисциплине: 50% всех заданий текущего контроля при невыполнении, в т.ч. неправильном выполнении заданий текущего контроля обучающийся дополнительно выполняет такие задания в форме, предложенной преподавателем.

При проведении экзамена могут быть использованы технические средства обучения.

Ответ обучающегося на зачете оценивается одной из следующих оценок: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно» которые выставляются по следующим критериям.

Оценка «отлично» выставляется обучающемуся, у которого практические навыки речевой деятельности сформированы в полной мере. Задание на аудирование выполнено без ошибок и замечаний. Устный ответ не содержит ошибок. Тема раскрыта полностью. Обучающийся владеет лексическим запасом, использует основные грамматические структуры. Письменная работа по переводу текста выполнена без ошибок.

Оценка «хорошо» выставляется обучающемуся, у которого практические навыки речевой деятельности в значительной мере сформированы. Задание на аудирование выполнено. Устный ответ содержит небольшое количество грамматических, лексических и фонетических ошибок или практически без ошибок. Тема раскрыта полностью. Обучающийся владеет достаточным лексическим запасом, использует основные грамматические структуры. Письменная работа по переводу текста выполнена с небольшим количеством ошибок.

Оценка «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, у которого практические навыки речевой деятельности сформированы в достаточной мере. Задание на аудирование выполнено, но имеются ошибки. Устный ответ содержит допустимое количество грамматических, лексических и фонетических ошибок. Тема раскрыта в достаточной степени. Обучающийся владеет достаточным лексическим запасом, использует основные грамматические структуры. Письменная работа по переводу текста выполнена с допустимым количеством ошибок.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, который продемонстрировал недостаточный уровень усвоения лексико-грамматического материала. Практические навыки владения речевой деятельностью не сформированы. Задание на аудирование не выполнено. Устный ответ содержит большое количество грамматических, лексических и фонетических ошибок, бедный лексический запас, тема не раскрыта. Презентация не подготовлена или подготовлена с ошибками. Отмечаются смысловая незавершенность и отсутствие логики высказывания. Письменная работа по переводу текста выполнена неграмотно.

## **11. Учебно-методическое обеспечение**

а) Электронный учебный курс по дисциплине в электронном университете «Moodle».

б) Оценочные материалы текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине.

в) План практических занятий по дисциплине.

г) Методические указания по организации самостоятельной работы студентов.

## **12. Перечень учебной литературы и ресурсов сети Интернет**

### **а) основная литература:**

– Английский язык для юристов : учебник и практикум для академического бакалавриата / И. И. Чирнова. – Москва : Юрайт, 2015. – 399 с.

– Английский язык для юристов. English in Law : учебник для вузов / С. Ю. Рубцова, В. В. Шарова, Т. А. Винникова, О. В. Пржигодзкая ; под общ. ред. С. Ю. Рубцовой. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 213 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-02815-7. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/450112> .

– Just English. Английский для юристов. Базовый курс : учебное пособие для юридических вузов / Ю. Л. Гуманова, В. А. Королёва-МакАри, М. Л. Свешникова и др. ; под ред. Т. Н. Шишкиной. – 9-е изд., стер. – Москва : КНОРУС, 2012-2014. – 256 с.

#### **б) дополнительная литература:**

– Английский для студентов-юристов. Университетский курс в 2-х т. Т. 1 / Т. Тарасова и др. ; Московский гос. ун-т им. М. В. Ломоносова. – Москва : Статут, 2015. – 340 с.

– Английский для студентов-юристов. Университетский курс в 2-х т. Т. 2 / Т. Тарасова и др.; Московский гос. ун-т им. М. В. Ломоносова. – Москва : Статут, 2015. – 670 с.

– Английский для юристов : учебник / А. А. Лебедева, Г. Н. Аксенова, Е. В. Бараник [и др.] ; ред. А. А. Лебедева ; Российская правовая академия Министерства юстиции Российской Федерации. – 2-е изд., перераб. и доп. – Москва : Юнити-Дана, 2017. – 376 с. : табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=685046>. – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-238-02636-7. – Текст : электронный.

– Английский язык для юристов : учебник / А. С. Влахова, О. Л. Федотова, А. В. Заикина и др. ; отв. ред. Н. Ю. Ильина, Т. А. Аганина. – Москва : Проспект, 2017. – 384 с.

– Английский язык для юристов : учебник / П. В. Рыбин, Л. Ф. Милицына. – Москва : Проспект, 2016. – 144 с.

– Английский язык для юристов : учебник для бакалавров/ отв. ред. Н. Ю. Ильина, Т. А. Аганина. – Москва : Проспект, 2016. – 384 с.

– Ванина Т. О. Английский язык для студентов юристов : в 2-х ч. Часть 1 : учебное пособие / Т. О. Ванина ; под ред. проф. Л. С. Бурдина. – Москва : РАП, 2008. – 168 с. – ISBN 978-5-93916-128-2. – Текст : электронный. – URL: <https://znanium.com/catalog/product/517088>. – Режим доступа: по подписке.

– Ванина Т. О. Английский язык для студентов юристов : в 2-х ч. Часть 2 : учебное пособие / Т. О. Ванина ; под ред. проф. Л. С. Бурдина. – Москва : РАП, 2009. – 226 с. – ISBN 978-5-93916-203-6. – Текст : электронный. – URL: <https://znanium.com/catalog/product/517089>. – Режим доступа: по подписке.

– Войченко В. М. Английский язык для юристов : учебное пособие / В. М. Войченко ; под ред. Е. Е. Дебердеевой ; Таганрогский институт им. А. П. Чехова (филиал) РГЭУ (РИНХ). – Ростов-на-Дону : ИПК РГЭУ (РИНХ), 2020. – 162 с. : ил., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=614535>. – ISBN 987-5-7972-2681-9. – Текст : электронный.

– Огнева Н. В. Английский язык для юристов. Грамматические трудности перевода : учебное пособие / Огнева Н.В. – Москва : Проспект, 2016. – 160 с.

– Ступникова Л. В. Английский язык для юристов (Learning Legal English) : учебник и практикум для вузов / Л. В. Ступникова. – 3-е изд., испр. и доп. – Москва : Издательство Юрайт, 2022. – 403 с. – (Высшее образование). – ISBN 978-5-534-10358-8. – Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. – URL: <https://urait.ru/bcode/489032> .

– Юридические понятия и категории в английском языке : толковый словарь / И. Г. Федотова, Г. П. Толстопятенко. – Москва : Статут, 2016. – 360 с.

– Юридические понятия и категории в английском языке : учебное пособие / И. Г. Федотова, Г. П. Толстопятенко. – Москва : Статут, 2016. – 404 с.

### в) ресурсы сети Интернет:

Название ресурса	Электронный адрес
СМИ	
Газета	<a href="http://www.telegraph.co.uk/">http://www.telegraph.co.uk/</a>
Газета, аудио-, видеоформат	<a href="http://www.guardian.co.uk/">http://www.guardian.co.uk/</a>
Интересные репортажи о Великобритании с заданиями; аудио -, видеоформат	<a href="http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/multimedia/archive">http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/multimedia/archive</a> archive – life.shtml /
СЛОВАРИ	
Ссылки на различные словари.	<a href="http://www.englishforum.com/oo/students/dict.html/">http://www.englishforum.com/oo/students/dict.html/</a>
СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ СЛОВАРИ (ПРАВО):	
dictionary of occupational titles	<a href="http://www.theodora.com/dot_index.html">http://www.theodora.com/dot_index.html</a>
law dictionary	<a href="http://www.duhaime.org/diction.htm">http://www.duhaime.org/diction.htm</a>
dictionary	<a href="http://dictionary.law.com/law">http://dictionary.law.com/law</a>

### 13. Перечень информационных технологий

- а) лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение:
- Microsoft Office Standart 2013 Russian: пакет программ. Включает приложения: MS Office Word, MS Office Excel, MS Office PowerPoint, MS Office On-eNote, MS Office 2010 Publisher;
  - публично доступные облачные технологии (Google Docs, Яндекс диск и т.п.).
- б) информационные справочные системы:
- Национальная библиографическая база данных научного цитирования eLibrary;
  - Библиотечный информационный комплекс (электронно-библиотечная система «Университетская библиотека online»);
  - Информационно-правовая база данных «Гарант»;
  - Информационно-правовая база данных «КонсультантПлюс»;
  - Электронный каталог Научной библиотеки ТГУ – <http://chamo.lib.tsu.ru/search/query?locale=ru&theme=system>;
  - Электронная библиотека (репозиторий) ТГУ – <http://vital.lib.tsu.ru/vital/access/manager/Index>;
  - Электронный каталог учебной библиотеки НЮИ(ф)ТГУ <http://server.n-l-i.ru:8081> ;
  - Образовательная платформа Юрайт – <https://urait.ru/> ;
  - ЭБС ZNANIUM.com – <https://znanium.com/>;
- в) профессиональные базы данных:
- Университетская информационная система РОССИЯ – <https://uisrussia.msu.ru/>
  - Единая межведомственная информационно-статистическая система (ЕМИСС) – <https://www.fedstat.ru/> ;
- г) онлайн-платформы:
- Zoom Video Communications (<https://zoom.us/signin>);
  - электронный университет «Moodle».

### 14. Материально-техническое обеспечение

Аудитории для проведения практических занятий и занятий семинарского типа, индивидуальных и групповых консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой и доступом к сети Интернет, в электронную информационно-образовательную среду и к информационным справочным системам.

#### **15. Информация о разработчиках**

Проскура Яна Вадимовна, кандидат филологических наук, доцент кафедры общественных наук НЮИ (ф) ТГУ.